

Trinity Presbyterian Church Music Program
presents

Franz Joseph Haydn's
Missa Brevis Sancti Joannis de Deo



Sunday, December 13, 2015 - 7:00 P.M.

Trinity Presbyterian Church
9303 E. 111th St. S. | Bixby, OK 74008

Trinity Presbyterian Church

Sunday, December 13, 2015 - 7:00 P.M.

Missa Brevis Sancti Joannis de Deo

1. Kyrie

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

2. Gloria

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te; benedicimus te;
adoramus te; glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dextram Patris,
O miserere nobis.
Quoniam tu solus Sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus Altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.
Amen.

Glory be to God in the highest.
And in earth peace
to men of good will.
We praise Thee; we bless Thee;
we worship Thee; we glorify Thee.
We give thanks to Thee
for Thy great glory.
O Lord God, Heavenly King,
God the Father Almighty.
O Lord Jesus Christ, the only begotten Son.
Lord God, Lamb of God,
Son of the Father.
Thou that takest away the sins of the world,
have mercy upon us.
Thou that takest away the sins of the world,
receive our prayer.
Thou that sittest at the right hand of the
Father,
have mercy upon us.
For thou only art holy,
thou only art the Lord,
thou only art the most high, Jesus Christ.
Together with the Holy Ghost
in the glory of God the Father.
Amen.

3. *Credo*

Credo in unum Deum;
Patrem omnipotentem,
factorem coeli et terrae,
visibilium omnium et invisibilium.
Credo in unum Dominum Jesum Christum,
Filius Dei unigenitum,
Et ex Patre natum ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
Genitum non factum,
consubstantiali Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines,
et propter nostram salutem
descendit de caelis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine: et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato,
passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die
secundum Scripturas.
Et ascendit in caelum:
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos:
cujus regni non erit finis.
Credo in Spiritum Sanctum,
Dominum, et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul
adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.
Credo in unam sanctam
catholicam et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma,
in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum
et vitam venturi saeculi.
Amen.

I believe in one God;
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
and of all things visible and invisible.
And in one Lord Jesus Christ,
the only begotten Son of God,
begotten of the Father before all worlds;
God of God, light of light,
true God of true God,
begotten not made;
being of one substance with the Father,
by Whom all things were made.
Who for us men
and for our salvation
descended from heaven;
and was incarnate by the Holy Ghost,
of the Virgin Mary, and was made man.
He was crucified also for us,
suffered under Pontius Pilate,
and was buried.
And on the third day He rose again
according to the Scriptures:
and ascended into heaven.
He sitteth at the right hand of the Father;
and He shall come again with glory
to judge the living and the dead;
and His kingdom shall have no end.
I believe in the Holy Ghost,
the Lord and giver of life,
Who proceedeth from the Father and the
Son,
Who with the Father and the Son together
is worshipped and glorified;
as it was told by the Prophets.
And I believe in one holy
catholic and apostolic Church.
I acknowledge one baptism
for the remission of sins.
And I await the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

4. *Sanctus*

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus
Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.

Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.

5. *Benedictus*

Caitlin Norton, soprano

Benedictus qui venit
in nomine Domini.
Osanna in excelsis.

Blessed is He that cometh
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

6. *Agnus Dei*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis. Agnus Dei.
Dona nobis pacem.

Lamb of God, Who takest away the sins
of the world, have mercy upon us.
Lamb of God. Grant us peace.

Fantasia on Veni Emmanuel

arr. Martin Dicke

Ding Dong Merrily on High

arr. Howard Helvey

Ding dong merrily on high, In heav'n the bells are ringing:
Ding dong! verily the sky Is riv'n with angel singing.
Gloria, Hosanna in excelsis!

E'en so here below, below, Let steeple bells be swungen,
And "Io, io, io!" By priest and people sungen.
Gloria, Hosanna in excelsis!

Pray you, dutifully prime Your matin chime, ye ringers;
May you beautifully rime Your evetime song, ye singers.
Gloria, Hosanna in excelsis!

The Wild Wood Carol

John Rutter

Richard Rankin & Caitlin Norton, soloists

Sing o the wild wood, the green holly
The silent river and barren tree
The humble creatures that no man sees
Sing O the wild wood.

A weary journey one winter's night
No hope of shelter, no rest in sight
Who was the creature that bore Mary?
A simple donkey.

And when they came into Bethl'hem town
They found a stable to lay them down
For their companions that Christmas night
An ox and an ass.

And then an angel came down to earth
To bear the news of the Saviour's birth
The first to marvel were shepherds poor
And sheep with their lambs.

Sing O the wild wood
The silent river and barren tree
The humble creatures that no man sees
Sing O the wild wood.

The Time of Snow

Bob Chilcott

They journey onward to find their rest,
Mary and Joseph, forever blessed.
They travel wearily as they go,
The time of winter, the time of snow.

A place for shelter they have in mind,
A simple stable is all they find.
The promise of an angel is all they know,
The time of winter, the time of snow.

It may not have been winter then,
That certain night in Bethlehem,
But with the beauty of this birth

Came the renewal of the earth,
As a flower that grows
Through the melting snows.

There in the silence lies Mary's son,
A source of wonder for everyone.
Within a stable so long ago,
The time of winter, the time of snow.

Fairest Lord Jesus

arr. Mark Hayes

Fairest Lord Jesus, Ruler of all nature,
O Thou of God and man the Son,
Thee will I cherish, Thee will I honor,
Thou, my soul's glory, joy and crown.

Fair are the meadows, fairer still the woodlands,
Robed in the blooming garb of spring;
Jesus is fairer, Jesus is purer,
Who makes the woeful heart to sing.

Beautiful Savior! Lord of all the nations!
Son of God and Son of Man!
Glory and honor, praise, adoration,
Now and forever more be Thine. Amen.

Peace, Peace

Rick and Sylvia Powell

arr. Bock

Peace, peace, peace on earth and good will to all.
This is a time for joy, this is a time for love.
Now let us all sing together of peace, peace, peace on earth.

CONGREGATION:

Silent night! Holy night! All is calm, all is bright, 'Round yon Virgin Mother and Child!
Holy Infant, so tender and mild; Sleep in heavenly peace, sleep in heavenly peace.

*****PLEASE JOIN US FOR A RECEPTION IN THE FRONT FOYER*****

Program Notes

Missa brevis Sancti Joannis de Deo - 1775 (Franz Joseph Haydn)

More commonly known as the “Kleine Orgelmesse” (the “Little Organ Mass”), this piece numbers among Haydn’s works most popular during the composer’s own lifetime. The mass was written in honour of a Portuguese monk known as St. John of God, who founded the Order of the Brothers of Charity. The size of the mass – both in terms of duration and the size of the instrumental ensemble required – was a practical choice for one simple reason: the Order’s church in Eisenstadt was very, very small. The organ from which Haydn would have conducted the first performance had only five sets of stops, so it would have been overwhelmed by the trumpets and timpani commonly used in masses held at cathedrals. Consequently, the mass only calls for organ and a small string ensemble. The tiny space also informs a curious feature of this mass: the text of both the Gloria and Credo movements is compressed, with each vocal part singing a separate section of the text simultaneously. Only in the Benedictus movement do we find an unhurried development of musical themes passed back and forth between the soprano and organ. Unusually for the time, many copies of the Little Organ Mass were preserved, including several in Joseph Haydn’s own handwriting. It was reused quite frequently in various forms. The most well-known example is that the composer’s brother Michael Haydn re-wrote the Gloria (originally only 31 bars!) in a much more expansive form without the telescoped text and with the addition of two trumpet parts. Copies made after 1790, once strictures on the use of instruments in sacred settings had been relaxed, often feature multiple additional wind parts. Here, we present Little Organ Mass with its original form and instrumentation.

Fantasia on Veni Emmanuel (Martin Dicke)

Written in memory of American Kantorei founder Rev. Robert Bergt, contemporary composer Martin Dicke has made a modern motet of an old tune. The Latin text to O Come, O Come, Emmanuel was first published in Cologne in 1710 and has been slowly translated and expanded over the centuries. However, it was not linked to the familiar tune until 1851. The melody actually dates back much farther than the text, all the way back to the 1400s, and possibly even earlier. Most translations pair the tune with seven verses, each beginning with a different name of God.

Ding Dong Merrily on High (Howard Helvey)

The composer of the original carol is debated but it is thought have been a dance tune in France in the mid 1500s. The lyrics were added much later, by English composer George Ratcliffe Woodward in 1924. Howard Helvey has arranged this vibrant setting for choir and four-hand piano.

The Wild Wood Carol (John Rutter)

John Rutter is not as well known in the United States as he is in the UK, where he is a household name and widely considered a national musical treasure. He has written for choirs large and small, a wide range of orchestral work, television scores, and two children's operas, including "The Wind in the Willows," from which "The Wild Wood Carol" is drawn. Along with Sir David Willcocks, he edited the majority of the Carols for Choirs series, which pulls together choral pieces from across the world and across the ages, and is often a choir director's go-to guide for Christmas music.

The Time of Snow (Bob Chilcott)

The first in a series of three carols, "The Time of Snow" was composed in 1998 for the Syracuse Children's Chorus. Chilcott, like John Rutter, is a leading British composer, and travels around the world conducting, composing, and teaching. In fact, he was in Tulsa only a few weeks ago, teaching a middle school choral clinic and conducting his "St. John Passion" with the Tulsa Oratorio Chorus and Symphony Orchestra.

Fairest Lord Jesus (Mark Hayes)

Renowned pianist and composer Mark Hayes has arranged a gorgeous setting of the Crusader's Hymn tune. Contrary to popular belief, the tune has nothing to do with German soldiers at the height of the Crusades. It is in fact a Silesian folk song published in 1842 and popularized by Franz Liszt's oratorio "The Legend of St. Elizabeth." The English text is also known under the names "Beautiful Saviour" and "The Spring Carol."

Peace, Peace (Rick and Sylvia Powell, arr. Fred Bock)

The title page of this piece contains an unusual boast: "Over 500,000 copies in print!" Hard to believe for a piece of choral music, but true! A Christmas classic since the 1970s, "Peace, Peace" is a simple yet beautiful melody that entwines with the familiar Silent Night. Now let us all sing together!

Acknowledgements

A wholehearted thank you to...

- ❖ Cathy Hanson for donating countless hours to the music program
- ❖ Craig Hanson for managing all sound and recording of tonight's program
- ❖ Rick Fortner of All Souls Unitarian Church for loaning of music stands and lights for tonight's program
- ❖ All of our guest singers for donating their time this evening
- ❖ Julia Harris for helping secure instrumentalists
- ❖ Sue Chancellor & Brenda Cunningham for serving refreshments
- ❖ Donna Bridenstine for providing childcare
- ❖ Caitlin Norton for helping in so many ways in preparation for tonight's presentation
- ❖ All members of Trinity Presbyterian Church for their years and years of dedicate support to the music program

MISSION OF THE MUSIC PROGRAM

The mission of the Trinity Music Program is to connect with the spiritual message spoken from the pulpit, becoming the living sound of that message. We seek to uplift and inspire the congregation through an eclectic mixture of musical offerings, helping to raise the hearts and voices of all in praise and thanksgiving.

THE CHOIR'S PURPOSE

The goal of the Trinity Choir is to enhance and enliven our worship of God. The music program draws the congregation into the music rather than leaving the congregation as spectators at a performance. It offers the opportunity to learn great masterworks of choral literature from all style periods. Over the course of the year, our music reflects a broad diversity of musical styles including folk, spiritual, jazz, gospel, and contemporary works from our own American heritage, as well as works from many other countries and languages. The teaching of diverse musical styles not only enriches the knowledge and experience of the choir but also promotes understanding of other peoples and cultures.

CHOIR SINGERS

SOPRANO

Nancy Foland
Laura VanNewkirk
Cathy Hanson
Tomye Mainer
Lois Rude
Lila Rankin
Angela LeBlanc

ALTO

Margot Reis
Katie Hanson
Debbie Strabbe
Katy Reid
Alayna Doiron

TENOR

Aaron Hawkins
Richard Rankin

BASS

Ed Jolly
John Clausen
Richard Spencer
Randy Smith

ORCHESTRA

VIOLIN

Maureen O'Boyle

VIOLIN

Julia Harris

VIOLIN

Rachel Hay

VIOLIN

Valerie Hinkle

CELLO

Kathy Rad

PIANO

Kent Dennis

Erik Collins, Director of Music/Pianist

Caitlin Norton, Guest Conductor

Judy Henderson, Interim Pastor

For more information about Trinity Presbyterian Church,
please visit us at www.trinitychurchbixby.org.